



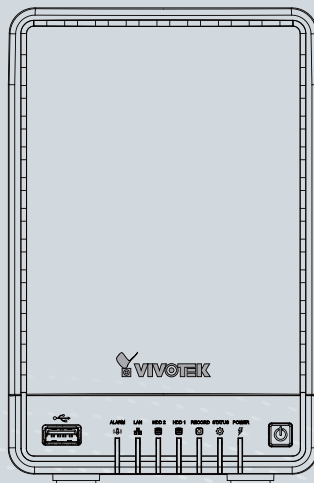
ND8321 / 8421 Network Video Recorder

# Quick Installation Guide

English | 繁體中文 | 簡體中文 | 日本語 | Français | Español | Deutsch | Português | Italiano | Türkçe | Polski | Русский | Česky | Svenska | Nederlands

Dansk | Indonesia | العربية

HDMI Local Display • 8 Channel Recording •  
Full Integration with VIVOTEK Cameras



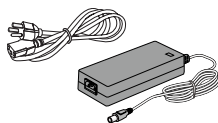


## Zanim zaczniesz — zalecenia dotyczące bezpieczeństwa / Перед установкой / Upozornění před instalací

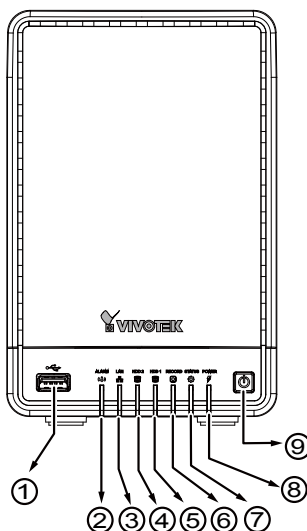
- W razie zauważenia dymu lub dziwnego zapachu wydobywającego się z sieciowego rejestratora wideo, natychmiast odłącz zasilanie.  
Отключите питание сетевого видеомagniфона, если появился дым или произошло сильное нагревание устройства.  
Když bude ze síťového videorekordéru vycházet kouř nebo neobvyklý zápach, okamžitě jej vypněte.
- Nie należy umieszczać sieciowego rejestratora wideo w pobliżu źródeł ciepła, takich jak telewizor lub kuchenka.  
Не размещайте сетевой видеомagniфон рядом с такими источниками тепла, как телевизор или духовка.  
Neumíst'ujte síťový videorekordér do blízkosti zdrojů tepla, například televizoru nebo trouby.
- Sieciowy rejestrator wideo należy izolować od bezpośredniego światła słonecznego.  
Не подвергайте сетевой видеомagniфон воздействию прямых солнечных лучей.  
Chraňte síťový videorekordér před přímým slunečním světlem.
- Nie próbuj usunąć lub odinstalować oprogramowania w zamontowanej pamięci flash.  
Не удаляйте (не деинсталлируйте) программу на смонтированном флэш-накопителе.  
Software na připojené paměti flash se nepokoušejte odebrat ani odinstalovat.
- Sieciowy rejestrator wideo należy trzymać z dala od wody. Jeśli sieciowy rejestrator wideo zamoczy się, należy natychmiast wyłączyć zasilanie.  
Не допускайте контакта сетевого видеомagniфона с водой. При попадании воды немедленно отключите питание сетевой видеокамеры.  
Chraňte síťový videorekordér před vodou. Když se síťová kamera namočí, okamžitě jej vypněte.
- Zakres temperatury otoczenia zalecanej podczas pracy urządzenia znajdziesz w podręczniku użytkownika.  
Допустимый для эксплуатации диапазон температур указан в руководстве пользователя.  
Informace o provozní teplotě naleznete v uživatelské příručce.
- Nie należy umieszczać sieciowego rejestratora wideo w wilgotnych miejscach.  
Не используйте сетевой видеомagniфон в средах с повышенной влажностью.  
Neumíst'ujte síťový videorekordér do prostředí s vysokou vlhkostí.



## Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

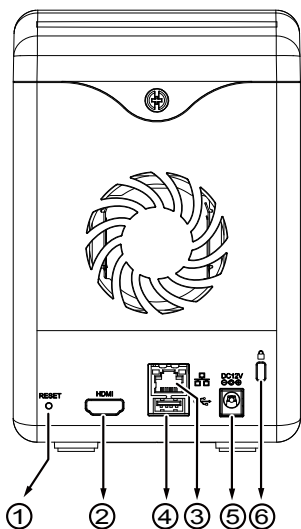


● Widok z przodu / Вид спереди / Pohled zepředu



1	Gniazdo USB / Порт USB / USB port
2	Wskaźnik LED alarmu / Индикатор тревоги / Kontrolka LED alarmu
3	Wskaźnik LED działania sieci LAN / Индикатор активности локальной сети / Kontrolka LED činnosti LAN
4	Wskaźnik LED działania dysku HDD2 / Индикатор активности жесткого диска 2 / Kontrolka LED činnosti HDD2
5	Wskaźnik LED działania dysku HDD1 / Индикатор активности жесткого диска 1 / Kontrolka LED činnosti HDD1
6	Wskaźnik LED nagrywania / Индикатор активности записи / Kontrola LED nahrávání
7	Wskaźnik LED stanu systemu / Индикатор состояния системы / Kontrolka LED stavu systému
8	Wskaźnik LED zasilania / Индикатор питания / Kontrolka LED napájení
9	Przycisk zasilania / Кнопка питания / Vypínač

● Widok z tyłu / Вид сзади / Pohled zezadu

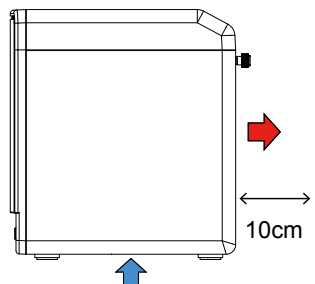


1	Przycisk resetowania / Кнопка перезапуска / Tlačítko pro reset
2	Gniazdo HDMI / Порт HDMI / HDMI port
3	Gniazdo LAN RJ-45 / Порт локальной сети RJ-45 / RJ-45 LAN port
4	Gniazdo USB / Порт USB / USB port
5	Wejście zasilania 12V / Вход питания 12 В пост. тока / Vstup DC 12V
6	Otwór blokady obudowy / Отверстие для запираания корпуса / Otvor pro západku šasi

## WAŻNE / ВНИМАНИЕ / DŮLEŽITÉ

Ważne jest, by zostawić odstęp 10 cm z tylnej strony obudowy. Prześwit potrzebny jest do zachowania odpowiedniego przepływu powietrza do wyprowadzania wentylacyjnego ciepła poprzez obudowę.

С задней стороны корпуса требуется обеспечить воздушный зазор 10 см. Этот воздушный зазор требуется для обеспечения достаточного потока воздуха через корпус для отвода тепла. За задні стороны skříně je nutné nechat volný prostor 10 cm. Volný prostor je nutný pro dostatečné proudění vzduchu a odvětrávání tepla ze skříně.



Aby zapewnić prawidłowe działanie, utrzymać przewiew otaczającego powietrza, nie należy blokować płyty montażowej poprzez ustawienie systemu w zamkniętej szafce.

Для нормальной работы следует обеспечить нормальную вентиляцию вокруг устройства. Не блокируйте поток воздуха вокруг устройства, например, путем установки системы в закрытом шкафу.

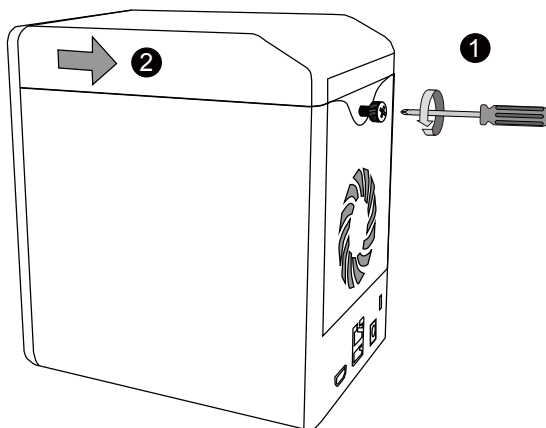
Pro zajištění běžného provozu zachovejte průtok vzduchu. Neblokujte průtok vzduchu kolem skříně například tím, že systém umístíte do uzavřeného kabinetu.

## 3 Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru

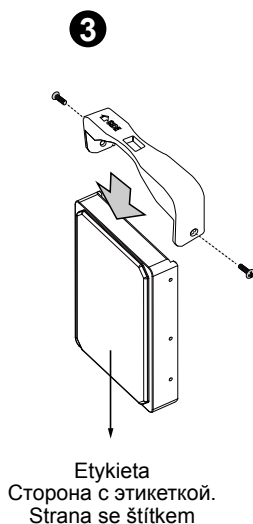
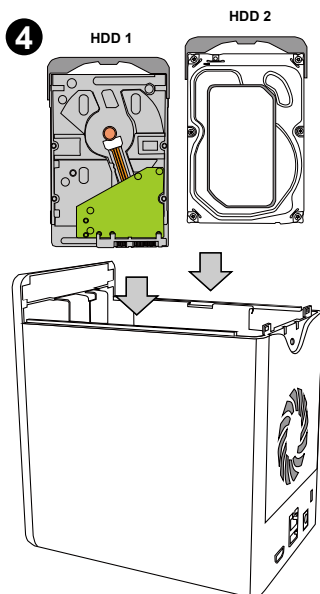
Twardy/twarde dyski SATA powinien dostarczyć użytkownik. Nagrywarka sieciowego wideo może przystosować większość standardowych dysków twardych SATA.

Жесткие диски SATA приобретаются пользователем. В данный сетевой видеорегистратор можно устанавливать большинство из имеющихся в продаже жестких дисков SATA.

Pevné disky SATA jsou uživateli dodané. Síťový videorekordér se snadno přizpůsobí většině disků SATA.

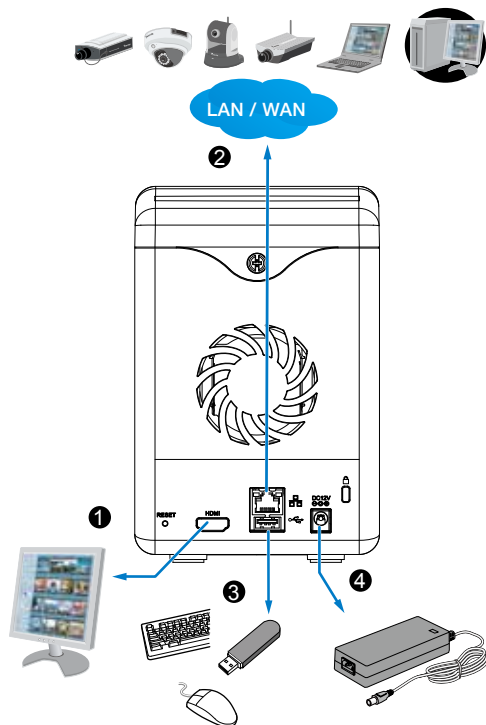


1. Poluźnij śrubę podtrzymującą w tylnej części obudowy.  
Ослабьте фиксирующий винт на задней стороне корпуса.  
Povolte šroubek na zadní části šasi.
2. Przesuń górną część pokrywy do tyłu, a następnie zdejmij ją.  
Сдвиньте верхнюю крышку назад, а затем снимите ее.  
Vysuňte horní kryt směrem dozadu a sejměte jej.
3. Przykręć wsporniki dysków HDD do dysków twardych.  
Прикрепите монтажные скобы к жестким дискам.  
Držák HDD upevněte k pevnému disku.
4. Delikatnie włóż dyski twarde do wnęk napędów z etykietami skierowanymi do wewnątrz obudowy, a złączami skierowanymi w dół. Kiedy dyski dochodzą do dna wnęki należy użyć trochę większej siły, aby połączyć złącza SATA.  
Аккуратно установите жесткие диски в соответствующие отсеки, расположив их стороной с этикеткой внутрь корпуса, а стороной с разъемами вниз. Когда жесткие диски достигнут дна отсека, приложите чуть большее усилие, чтобы они вошли в разъемы SATA.  
Pevný disk opatrně vložte do pozice pro jednotky stranou se štítkem směrem dovnitř šasi a stranou s konektorem směrem dolů. Jakmile se pevný disk dotkne dna, mírným tlakem připojte konektory SATA.
5. Po wykonaniu czynności załóż obudowę.  
По завершении установите верхнюю крышку.  
Po dokončení namontujte horní kryt.



## Połączenia interfejsowe / Подключение разъемов / Propojení rozhraní

1. Podłącz monitor za pomocą kabla HDMI.  
Подсоедините монитор с помощью кабеля HDMI.  
Pomocí HDMI kabelu připojte monitor.
2. Podłącz CAT5 lub lepszej jakości kabel Ethernet do kamer poprzez lokalną, zamienną sieć lub klientów dzięki internetowi. W celu szczegółowych informacji, zapoznaj się z następną stroną.  
Для подключения камер к коммутируемой локальной сети и устройств-клиентов к сети Интернет используйте кабели категории 5 (или выше). См. на следующей странице.  
Zapojte CAT5 nebo kvalitnější ethernetové kabely ke kamerám prostřednictvím lokální sítě nebo připojte klienty přes internet. Více informací na další straně.
3. Podłącz urządzenia USB, takie jak mysz, klawiatura lub napęd optyczny USB (sformatowany w formacie FAT) lub UPS.  
Подсоедините USB-устройства, например ИБП, мышь, клавиатуру или USB-привод оптических дисков (в файловой системе FAT).  
Připojte USB zařízení, například myš, klávesnici nebo USB optickou jednotku (ve formátu FAT) nebo UPS.
4. Podłącz zasilacz do sieci i do systemu.  
Подсоедините адаптер питания к электросети и системе.  
Připojte síťový adaptér do elektrické sítě a systému.





## Wstępna konfiguracja - poprzez lokalną konsolę / Начальная настройка - через локальную консоль / Počáteční konfigurace - pomocí místní konzoly



### WAŻNE / ВНИМАНИЕ / DŮLEŽITÉ

Jeżeli system został skonfigurowany za pomocą konsoli WWW Ethernet, należy pominąć kroki automatycznej konfiguracji przy podłączaniu kabla HDMI. Można przypadkowo sformatować woluminy pamięci masowej.

Если вы сконфигурировали систему с помощью веб-консоли Ethernet, пропустите процедуру автонастройки при подсоединении кабеля HDMI. Вы можете случайно отформатировать тома на накопителях.

Pokud jste systém konfigurovali pomocí ethernetové webové konzoly, při připojení HDMI kabelu přeskočte kroky automatického nastavení. Mohlo by dojít k nechtěnému zformátování svazků úložiště.

Konsola lokalna wymaga następujących elementów:

Для использования локальной консоли должны быть выполнены следующие условия.  
Místní konzola vyžaduje:

1. Monitora podłączonego kablem HDMI.  
Монитор подсоединен через кабель HDMI.  
Monitor připojený přes HDMI kabel.
  2. Myszy i/lub klawiatury podłączonych do systemu.  
К системе подсоединена мышь и/или клавиатура.  
Myš a/nebo klávesnici připojené do systému.
  3. Zakłada się, że system nie był wcześniej konfigurowany.  
Предполагается, что система еще не конфигурировалась.  
Предполага́ме, że systém není ještě nakonfigurovaný.
1. Należy wybrać język interfejsu użytkownika, strefę czasową oraz bieżącą datę i czas.  
Кликnąć przycisk Kontynuuj, aby przejść dalej.  
Выберите язык пользовательского интерфейса, часовой пояс, а также текущие дату и время. Нажмите на кнопку Continue (Продолжить) для продолжения.  
Vyberte jazyk rozhraní, časové pásmo a aktuální datum a čas. Pokračujte kliknutím na tlačítko Continue (Pokračovat).



2. System rozpocznie skanowanie lokalnej podsieci w poszukiwaniu kamer.

Система начнет поиск подключенных камер в локальной подсети.

Systém spustí kontrolu místní podsítě a vyhledá připojené kamery.

3. Wszystkie kamery wykryte w sieci zostaną automatycznie zaznaczone. W przypadku NVR maksimum to 8 kamer. Jeżeli to konieczne, można usunąć zaznaczenie kamer, które mają być usunięte z konfiguracji. Kliknij Kontynuuj, aby przejść dalej.

Все камеры, обнаруженные в сети, будут выбраны автоматически. Данный СВР поддерживает до 8 камер. При необходимости отмените выбор камер, которые необходимо исключить из конфигурации. Нажмите Continue (Продолжить) для продолжения.

Všechny v síti zjištěné kamery budou automaticky vybrány. Maximální počet je 8 pro NVR. V případě potřeby zrušte výběr kamer, které chcete z konfigurace vyloučit. Pokračujte kliknutím na tlačítko Continue (Pokračovat).



4. System automatycznie utworzy woluminy z zainstalowanych dysków twardych. Proces ten zajmie kilka minut.

Система автоматически создаст тома на установленных жестких дисках. Этот процесс займет несколько минут.

Z nainstalowanych pevných disků systém automaticky vytvoří svazky. Proces může trvat několik minut.

5. Po zakończeniu pojawi się ekran **LiveClient** i domyślnie rozpocznie się nagrywanie z wybranych kamer.

После его завершения отобразится экран **LiveClient** и, по умолчанию, незамедлительно начнется запись с выбранных камер.

Po dokončení se zobrazí obrazovka **LiveClient** a standardně se okamžitě spustí nahrávání obrazu z vybranych kamer.





1. Maksymalna przepustowość nagrywania wynosi 32Mb/s. Kiedy do konfiguracji zostaną wybrane kamery ich strumień 1 jest używany jako strumień nagrywania. Strumień 1 kamery zostanie skonfigurowany jako H.264/720P/30fps/CBR 3Mb/s. Rozdzielczość i prędkość poklatkowa (fps) strumienia 1 może być różna w zależności od specyfikacji różnych kamer.

Максимальная пропускная способность при записи составляет 32 Мбит/с. При добавлении камер в конфигурацию в качестве потока записи используется их поток 1. Поток 1 камеры конфигурируется следующим образом: H.264 / 720P / 30 кадров в секунду / CBR 3 Мбит/с. Разрешение и частота (количество кадров в секунду) потока 1 могут отличаться в зависимости от технических характеристик различных камер.

Maximální šířka pásma nahrávání je 32 Mb/s. Pokud přidáváte do konfigurace kamery, jako nahrávací stream se použije stream č. 1. Stream č. 1 je konfigurovaný na H.264/720P/30fps/CBR 3Mb/s. Rozlišení a počet rámečků za sekundu pro stream č. 1 se mohou lišit v závislosti na specifikacích různých kamer.

2. Jeżeli w sieci lokalnej jest więcej niż 8 kamer, będzie konieczność ręcznego doboru kamer. Jeżeli kamer jest mniej niż 8, kreator automatycznej konfiguracji przejdzie automatycznie do kolejnego kroku.

Если в вашей локальной сети имеется более 8 камер, вам придется выбрать их вручную. Если в сети меньше 8 камер, процедура автонастройки автоматически перейдет к следующему этапу конфигурирования.

Pokud máte v místní síti více než 8 kamer, bude nutné kamery vybrat ručně. Pokud je v síti méně než 8 kamer, automatické nastavení se automaticky přesune k dalšímu kroku konfigurace.

## HARDWARE LIMITED WARRANTY

**What Is Covered:** This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**How Long Coverage Lasts:** This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

**What Is Not Covered:** This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

**What VIVOTEK Will Do:** VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

**How To Get Service:** Contact our authorized distributors in your region. Please check our website ([www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)) for the information of an authorized distributor near you.

**Your Rights:** SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

### VIVOTEK INC.

6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,  
Taipei County, Taiwan.  
[www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)

- 
1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
  2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

P/N:625024800G Rev. 1.0

All specifications are subject to change without notice.  
Copyright © 2014 VIVOTEK INC. All rights reserved.



**VIVOTEK INC.**

6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.  
| T: +886-2-82455282 | F: +886-2-82455532 | E: sales@vivotek.com

**VIVOTEK Netherlands B.V.**

Busplein 36, 1315KV, Almere, The Netherlands  
| T: +31 (0)36 5389 149 | F: +31 (0)36 5389 111 | E: saleseurope@vivotek.com

**VIVOTEK USA, INC.**

2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131  
| T: 408-773-8686 | F: 408-773-8298 | E: salesusa@vivotek.com